



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

L A T E R N E

JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN

Vol. III, Nomor 3, September 2014

Laterne	Vol. III	No. 3	Hal. 1 - 442	Surabaya September 2014	ISSN 2302-2833
---------	----------	-------	--------------	----------------------------	-------------------

Diterbitkan oleh:
Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL LATERNE
JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
PROGRAM STUDI S-1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal "Laterne" (ISSN: 2302-2833) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang pendidikan bahasa Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal "Laterne" juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal "Laterne" terbit tiga kali dalam satu tahun.

Pemimpin Redaksi

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

Editor

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dr. Endang Surachni, M.Pd.

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

Alamat Redaksi

Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213
Telepon/Fax (031) 7531864
jerman.fbs.unesa.ac.id
<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/laterne>

DAFTAR ISI

	Halaman
Susunan Dewan Redaksi	i
Daftar Isi	ii
FEHLER ANALYSE DER DEUTSCHEN GRAMMATIK IN DEM AUFSATZ DER SCHÜLER XI IPA 2 SMA NEGERI 1 DRIYOREJO	1
KOMMUNIKATIONSSTRATEGIE DER SCHÜLER IN DER SEKOLAH MENENGAH ATAS NEGERI 3 SIDOARJO IN DER SPRECHFERTIGKEIT	10
ONLINE-ÜBUNGEN AUF DER SEITE www.dw-world.de IN DER HÖRFERTIGKEIT FÜR SCHÜLER SMA/SMK KLASSE X	20
ARBEITSBLATT FÜR DIE LESEFERTIGKEIT MIT DER METHODE CONTEXTUAL TEACHING AND LEARNING (CTL) FÜR KLASSE X SMA/ MA	33
DIE ENTWICKLUNG DES DEUTSCHES SCHÜLERARBEITSBUCHES ALS DAS LEHWERK DER ERGÄNZUNG FÜR SCHÜLER KLASSE X SMA/MA ESSTE SEMESTER	40
DIE LERNERGEBNISSE DEN EINFACHEN SÄTZEN IN DER SCHREIBFERTIGKEIT MIT DER ANWENDUNG DES LERNMODELLS PAIR CHECK DER SCHÜLERN AN DER KLASSE XI IPA 6 SMAN 16 SURABAYA	48
DIE ENTWICKLUNG DES SCHÜLERARBEITSBLATTS ALS LEHWERK DER ERGÄNZUNG DER DEUTSCHE SPRACHE KLASSE X SMA SCHULJAHR 2013/2014	59
DIE ANWENDUNG DER RECIPROCAL LEHRMETHODE IM DEUTSCHEN LESEVERSTEHEN DER SCHÜLER KLASSE X-A	68
DIE ANWENDUNG METHODE AUDIOLINGUAL BEI DER SPRECHFERTIGKEIT DEUTSCH IN DER KLASSE X-A MAN 2 BOJONEGORO	78
Die Anwendung des Lernmediums A, B, C für die Fertigkeit "einfaches Schreiben" in der Klasse XI SMAN 1 Maospati	88
ENTWICKLUNG DES LERNMEDIUMS LOGICO PICCOLO UM DIE DEUTSCHEN WORTSCHATZEN IN DER SPRACHKLASSE XI MAN BANGKALAN ZU BEHERRSCHEN	95
EIN DEUTSCH BILDERBUCH FÜR KINDERGARTEN IN AKADEMIKA SAWOJAJAR MALANG	103
METHODE EGRA (EXPOSURE, GENERALIZATION, REINFORCEMENT, APPLICATION) DALAM KETERAMPILAN BERBICARA SISWA KELAS XI IPA 4 SMA NEGERI 1 KRIAN	114
STUDENT LERNERGEBNISSE KLASSE XII IPA 1 SMA PADANGAN MIT SPIEL-STYLE CRUSH IM GERMAN RHETORISCHEN FÄHIGKEITEN	127
ANALYSE DES BUCHES Grüß Dich!!! ALS ZUSÄTZLICHE AUFGABEN DER DEUTSCHE SCHREIBLERNEN FÜR DIE SMA/MA KLASSE X	137
Die Anwendung der Inside Outside Circle Technik in Schreibfertigkeit Deutsche Sprache der Schüler in der Klasse XI IPA 5 SMAN 16 Surabaya Schuljahr 2013/2014	151
DIE VERWENDUNG DER MEDIEN PODCAST "JOJO SUCHT DAS GLÜCK" MIT DER METHODE DIRECT INSTRUCTION (DI) IM LERNPROZESS DER LESEFERTIGKEIT DER SCHÜLER VON DER KLASSE XI IPA 3 SMA NEGERI 13 SURABAYA	161
DIE ANWENDUNG DER TECHNIK CLUSTERING IN DER EIN EINFACHENSATZ SCHREIBFÄHIGKEITEN IN DER KLASSE XI IPA 2 SMA NEGERI 13 SURABAYA	173

DIE LERNERGESBNISSS SCHREIBFÄHIGKEITEN DER DEUTSCHEN MIT DER METHODE EXPERIENTAL LEARNING ÜBER DIE KLASSE XI IPA 1 SMAN 16 SURABAYA	181
DIE ANALYSE DER VALIDITÄT DER MULTIPLE CHOICE FRAGEN DER ERHÖHUNG (UKK) ZWEITEN SEMESTER DES SCHULJAHRES 2013-2014 4 KLASSE XI IPA 4 SMAN 16 SURABAYA	191
DIE BEWERTUNG DER SPRECHFERTIGKEIT AN DER SMA	201
DIE SPRECHFERTIGKEITSLERNERGESBNISSS MIT SAVIS ANSATZ (SOMATIS, AUDITORI, VISUELL ,UND INTELEKTUELL) FÜR DEN SCHÜLERN NACH DER LERNSTILE AN DER SMA NEGERI 11 SURABAYA KLASSE X.10	208
HASIL BELAJAR KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMAN 1 KAMAL DENGAN MENGGUNAKAN PUZZLE	217
Die Nutzung des Dialoges im Video von www.youtube.com und Hallo aus Berlin als der deutschen Zusatzmaterial für die Schüler aus der Klasse XI	225
DIE LERNERGESBNISSS DER SCHREIBFERTIGKEIT DEUTSCH AUF INDUKTIVEM ANSATZ IN DER SCHÜLER KLASSE XI IPA 5 SMAN 13 SURABAYA	230
DAS LERNERGESBNISS DES SCHREIBFERTIGKEITUNTERRICHTS MIT TPS (THINK PAIR SHARE) VON DEN SCHÜLERN DER KLASSE XI IPA 2 SMAN 16 SURABAYA	240
DIE LERNERGESBNISSS DER DEUTSCHEN LESEVERSTEHEN SCHÜELER IN DER KLASSE XI IPA 4 SMAN 13 SURABAYA BEIM KOOPERATIVEN LERNMETHODEN STUDENT TEAMS ACHIEVEMENT DIVISION (STAD)	257
PENERAPAN TTW (THINK TALK WRITE) UNTUK KETERAMPILAN MENULIS DESKRIPSI BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI JURUSAN UPW SMK NEGERI 1 BOYOLANGU	270
DIE ANWENDUNG DER TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR) METHODE IN DER WORTSCHATZBEHERRSCHUNG DER DEUTSCHEN SPRACHE KLASSE X AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN SIDOARJO	278
Metode Tipe Reading Aloud Untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Jerman Siswa Kelas XI IPA 1 SMA Negeri 1 Taman Sidoarjo	288
DIE LERNERGESBNISSS DER EINFACHEN ERZÄHLUNG IM SCHREIBEN DURCH DIE TECHNIK B-G-T (LESEN-SCHERE-SCHREIBEN) DER SCHÜLER AN DER KLASSE XI WISSENSCHAFT 3 SMA 16 SURABAYA	294
PERMAINAN SENTENCE SCRAMBLE PADA KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPA 2 SMA N 1 TAMAN	312
DIE VERWENDUNG DER MEMORY-SPIEL ZUR WORTSCHATZBEHERRSCHUNG VON DER SCHÜLERN XI IPA 1 SMA NEGERI 13 SURABAYA	323
ANALYSE DER ÜBUNGEN IM LEHRWERK "DEUTSCH IST EINFACH" FÜR SMA KLASSE X (AUSWAHL PROGRAMM) VON KASIM UND ANY WIDAYANTI	333
DIE LERNERGESBNISSS DES SCHREIBUNTERRICHTS DURCH DAS BINGO SPIEL VON DEN SCHÜLERN DER KLASSE XI IPA 2 AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN	344
Das Lernerergebnis in der Deutsch Schreibfertigkeit des informelle Brief der Schüler Klasse X – 4 Sman 15 Surabaya mit der Methode Example Non Example	360
PENERAPAN METODE QUANTUM WRITING UNTUK KETERAMPILAN MENULIS PARAGRAF SEDERHANA BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMA NEGERI 3 KEDIRI	367
LEMBAR KEGIATAN SISWA (LKS) BAHASA DAN SASTRA JERMAN SMA/MA KELAS X SEMESTER 1	377

EFEKTIVITAS TEKNIK THINK-PAIR-SHARE UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA PEMAHAMAN SISWA KELAS XII SMA NEGERI 1 PADANGAN	394
DIE SPRACHSPIELE "DIE FLÜSTERKETTE (WHISPER RACE)" IM DEUTSCHEN HÖRVERSTEHEN DER SCHÜLERN KLASSE XI IPA 7 AN DER SMA NEGERI 1 KRIAN	402
DIE STEIGERUNG DES LESEFERTIGKEIT DEUTSCHE SPRACHE DEN SCHÜLER KLASSE XII IPA 4 SMAN 11 SURABAYA DURCH ANWENDUNG DES SOFTWARE THEMEN 1 AKTUELL MEDIUM	419
PENGEMBANGAN MEDIA VIDEO TUTORIAL M.I.G UNTUK PENGUASAAN UNBESTIMMTER UND BESTIMMTER ARTIKEL SISWA KELAS X SMA NEGERI 1 MAOSPATI	429

**HASIL BELAJAR KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMAN 1
KAMAL DENGAN MENGGUNAKAN PUZZLE**

Anita Sugiarsih

S1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN, FBS, UNESA

Anitasugiarsih04@yahoo.com

Drs. Sam Surastya, M.Pd

S1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN, FBS, UNESA

Abstract

Writing is one of four German language skills are taught in high school. In learning these skills is well aligned with each other, therefore all four of them to be executed sequentially and systematically.

Writing skills are categorized into skills that are productive and complex. Students as learners are required to ideas, thoughts and opinions himself with good language and precise, especially in learning, especially learning the German language learners are required to master vocabulary, spelling, word order in sentences, and grammatiknya. Jung (1992:12) says that "Schreiben ist eine h chst komplexe Fertigkeit, die eine sprachliche gedankliche T tigkeit bei und im Bereich des gleichzeitigen Kenntnis Wortschatzes, Grammatik der, der Textkonstruktion und dem Bereich jeweiligen thematischen verlangt".

To facilitate the students practice writing the required media. For the study Media in used, namely the puzzle media. The process is a writing exercise based on a picture puzzle was neatly organized which allows students to build knowledge in their own language. Working with images can stimulate the minds of students to move into a visual description of coherent writing. Removal process is what will mestimulasi memory of students in learning the material received.

The problems of this research is how the learning outcomes of students' writing skills XI IPS 2 SMAN 1 Kamal after using media puzzle. This study aimed to describe the learning outcomes of students' writing skills XI IPS 2 SMAN 1 Kamal after using media puzzle.

The results of this quantitative study is indicated by the data pre-test and post-test. From the results it can be concluded that the results of learning writing skills Siwa XI IPS 2 SMAN 1 Kamal after using media puzzle fall into either category with an average value of 76.83. This value increased 18.87 points from pre-test values are categorized quite well.

Keywords: learning, writing skills, media puzzle

EINFÜHRUNG

Fügen Sprachen gibt zwei Arten von Möglichkeiten, um die direkte Kommunikation und indirekte Kommunikation zu kommunizieren. Schreiben eine indirekte Kommunikation. Aber Schreiben ist nicht einfach. In den Lernprozess erforderlich, die Entwicklung einer Strategie für eine effiziente Lernprozess. Daher Pädagogen müssen mehr Kreativität mit Lehre, die nicht monoton ist, so dass die Schüler den Unterricht mit maximale Ergebnisse zu erhalten. Dann müssen Pädagogen, die Medien zu nutzen, um Studenten die Fähigkeit, in einer Sprache zu schreiben stimulieren.

Die Probleme dieser Forschung sind: Wie die Lernergebnisse der Schülerschreibfähigkeiten XI IPS 2 SMAN 1 Kamal nach der Verwendung von Medien-Puzzle?

Diese Studie zielt darauf ab, die Lernergebnisse der Schüler der Klasse XI IPS 2 SMAN 1 Kamal nach der Verwendung von Medien-Puzzle zu beschreiben.

Schreiben

Nach Jenkis (1999:23), das Schreiben als Prozess ist kein linearer Prozess für eine Informations geben, ist jedoch ein Prozess, in dem der Schriftsteller in einer kreisförmigen konzentrischen bemühen wollen, etwas,

das näher an der Struktur der Schaltung Set kommt offenbaren . Im Laufe des Schreibens, muss die qualifizierte Schriftsteller werden. Ein Schriftsteller kann für ihre Ideen, Gedanken und seine eigene Meinung durch gute und wahre Sprache verfolgt werden.

Lernen Medien

Nach Sadiman (2010:6), sind die Medien ein Zwischen- oder ein Einführungs Nachricht vom Sender zum Empfänger der Nachricht. Im Bildungsbereich wird der Begriff oft als Lernmedien Medien Schaltung allein. Die Medien hatten dann ein Verständnis, dass verschiedene Arten von Komponenten in der Umgebung, die Studenten zu fördern kann (Gagne in Sadiman, 2010:6) zu denken.

Puzzles

In Langenscheit Wörterbuch (1998:779), ist das Puzzle "ein Spiel, bei DM Mann aus Vielen Kleinen Teilen zusammengesetz Ein Bild" (ein Spiel, wo jemand ein litle Teile eines Bildes kompiliert).

METHODE

Betreff Forschung und Datenquellen

Forschungsthemen in dieser Studie waren 30 Schüler der Klasse XI IPS 2 SMAN 1 Kamal aus 8 männlichen

Studenten und 22 Studentinnen. Die Datenquelle der Forschung ist eine Testseite, die von Pre-Test und Post-Test von den Schülern der Klasse XI durchgeführt IPS 2 SMAN 1 Kamal besteht.

Datenerhebungsinstruments

1. RPP als ein Instrument, das ein Anhänger der Unterrichtsplan mit Maßnahmen, um den Lernprozess der Forscher in der Studie, um die Daten abzurufen, zu erleichtern.
2. Testet die Schüler Aufgabenblatt, das für den Datenabruf Forschung verwendet wird.

Bewertungskriterien

Tabelle 3.1 Das Kriterium I - Kommunikative Gestaltung / Inhalt und umfang (max. 3 Punkte). (Beziehungen zwischen Sätzen / Hauptkörpers Beiträge (max. 3 Punkte)).

3 Punkte (3 Poin)	<i>Der produzierte Text entspricht dem Schreib Anlass und die erforderliche Anzahl von 30 W rtern ist erreicht.</i> (Tulisan yang dihasilkan membahas hal-hal yang telah ditentukan dan mencapai 30 kata)
2 Punkte (2 Poin)	<i>Der produzierte Text entspricht weitgehend dem Schreib Anlass und die Anzahl der W rter liegt zwischen 20 und 30.</i> (Tulisan yang dihasilkan hampir membahas hal-hal yang ditentukan dan mencapai 20-30 kata)
1 Punkte (1 Poin)	<i>Der produzierte Text entspricht ansatzweise dem Schreib Anlass und ist insgesamt zu knapp oder die S tze sind unver ndert aus der Vorlage übernommen.</i> (Tulisan yang dihasilkan sedikit membahas hal-hal yang telah ditentukan dan jumlah kata-katanya terlalu sedikit)
0 Punkte (0 Poin)	<i>Der produzierte Text entspricht nicht dem Schreib Anlass.</i> <i>In diesem Fall wird der gesamte Prüfungsteil Schreiben mit 0 Punkten bewertet.</i> (Tulisan tidak memiliki hubungan

dengan hal-hal yang telah ditentukan)

Tabelle 3.2 Kriterium II - Formale Richtigkeit (max. 3 Punkte). (Die Genauigkeit der Satzstruktur (max. 3 Punkte)).

3 Punkte (3 Poin)	<i>Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologi (und Orthographie/ Interpunktion).</i> (Terjadi kesalahan dalam penulisan tetapi sangat jarang terjadi)
2 Punkte (2 Poin)	<i>Einige Fehler in Syntax, Morphologi (und Orthographie/ Interpunktion), die das Verst ndnis nur wenig beeintr chtigen.</i> (Terjadi beberapa kesalahan penulisan yang sedikit mengganggu pemahaman teks).
1 Punkte (1 Poin)	<i>An mehreren Stellen beeintr chtigen die Fehler in Syntax, Morphologi (und Orthographie/ Interpunktion) das Verst ndnis erheblich.</i> (Terlalu banyak kesalahan dan mengganggu pemahaman teks).
0 Punkte (0 Poin)	<i>So viele Fehler in Syntax, Morphologi (und Orthographie/ Interpunktion), dass der Inhalt nicht mehr verst ndlich ist.</i> <i>In diesem Fall wird der gesamte Prüfungsteil Schreiben mit 0 Punkten bewertet.</i> Sangat banyak kesalahan sehingga teks tidak dapat dipahami).

$$\text{jumlah skor} = \frac{\text{skor yang diperoleh}}{\text{skor maksimal}}$$

Datenanalysetechniken

Testdaten

TestdatenMenghitung nilai individu

$$\text{Nilai} = \frac{\text{skor yang diperoleh}}{\text{skor maksimal}} \times 1$$

Berechnen des Durchschnittswerts der Klasse

- 2) Persentase zwischen 56% -75% ist gut genug qualifiziert
- 3) Anteil zwischen 40% -55% weniger gut qualifiziert
- 4) Anteil unter 40% nicht gut qualifiziert

N o	Nama Siswa	Nilai Pre-test	Nilai Post-test	Keterangan
1	A W A	50	66	Tuntas
2	A R S	33	66	Tuntas
3	A S	33	50	Tuntas
4	A K M	50	83	Tuntas
5	A N E	50	83	Tuntas
6	A S S	83	100	Tuntas
7	B S	50	66	Tuntas
8	D R	50	66	Tuntas
9	E S	50	66	Tuntas
10	F S Y	66	83	Tuntas
11	F M N	50	66	Tuntas
12	G M P	66	83	Tuntas
13	H R	66	66	-
14	K T A	50	100	Tuntas
15	L C A	66	83	Tuntas
16	M A R	66	83	Tuntas
17	M F R	33	83	Tuntas
18	M S	66	83	Tuntas
19	M T U	50	66	Tuntas
20	M M	83	100	Tuntas
21	M S	66	83	Tuntas
22	N R	66	83	Tuntas
23	N M	66	83	Tuntas
24	S K	66	66	-
25	S E W	66	83	Tuntas
26	S B R	66	66	-
27	T S H	50	83	Tuntas
28	U R	66	50	-
29	W Y	50	83	Tuntas
30	Y D W	66	83	Tuntas
JUMLAH		1739	2305	
Rata-rata		57,96	76,83	
Selisih post-test dan pre-test = 18,87				

$$M = \frac{Fx}{N}$$

Beschreibung:

- M : nilai rata-rata
 Fx : jumlah seluruh nilai kelas
 N : jumlah siswa

3. Bestimmen Sie die Erfolgsquote der Studierenden schriftlich (Arikunto, 1996:244)
- 1) Anteil zwischen 76% -100% besser qualifiziert

Ergebnisse und Diskussion

Diese Studie wurde in vier Sitzungen, die am 17. März 2014 until 21 April 2014 begann. Zeitpunkt der Forschung liegt auf der Uhr, um 06.05 Uhr oder 10.00 bis 11.30 Uhr durchgeführt. Das erste Treffen fand am Montag, 17. März 2014 statt. An dieser meetingteachers bieten Materialien und Schulungen zum Thema bezogen "die Familie". Das zweite Treffen findet von Montag, 24. März 2014 verlängert. In dieser Sitzung gibt der Lehrer den Pre-Test. Pre-Test wird verwendet, um die Schüler vor der ersten Fähigkeiten using Puzzle Unterstützung schriftlich bestimmen. Nachdem die Pre-Test-Lehrer zu sorgen, schreibt exercises with Hilfe der Medien-Puzzle. Die Nutzung dieser Puzzle wird auch dritten Sitzung am Montag, 7. April 2014 gehalten werden. Während Post-Test wurde auf der vierten Sitzung, Montag, 21. April 2014 statt.

Tabelle 4.1

Durchschnittliche Schüler Lernergebnisse zu Beginn der Testergebnisse von 57,96, während durchschnittlich erzielte Lernergebnisse der Schüler in der Post-Test 76,83. Dieser Wert stieg 18,87 Punkte aus Pre-Test-Werte sind recht gut eingestuft.

SCHLIESSEN

Diese Forschung wurde vier Sitzungen durchgeführt. Das erste Treffen wird mit der Lieferung von Material über die Familie gefüllt war, wurde die zweite Sitzung diawalai durch Verabreichung einer Pre-Test, gefolgt von der Bereitstellung von Material und Behandlungen mit dem Media Puzzles, und die dritte Sitzung tratmen wieder statt mit dem Media-Puzzle und das letzte Treffen der Erbringung von Post-Testheft. Durchschnittliche Schüler Lernergebnisse in der Pre-Test der 57,96 und in der Kategorie ganz gut. Auch Post-Test-Ergebnisse der Schüler zu erreichen einen Durchschnitt von 76,83 und gut kategorisiert. Dies zeigt, dass durch den Einsatz von diesem Puzzle verbessern können Lernergebnisse sind recht gut.

DAFTAR PUSTAKA

- Akhadiah, Sabarti, dkk. 1998. *Pembinaan Kemampuan Menulis Bahasa Indonesia*. Jakarta : Erlangga
- Arikunto, Suharsismi. 2010. *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta
- Arnita, 2007. *Penggunaan Pendekatan Menulis Terpimpin*. (<http://arnita-situspribadi.blogspot.com/2007/10/penggunaan-pendekatan-menulis-terpimpin.html>, diakses 1 Februari 2014)
- Asyhar, Rayandra. 2011. *Kreatif Mengembangkan Media Pembelajaran*. Jakarta: Gaung Persada Pers
- Duden. 1998. *Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. Berlin und München: Graphischer Großbetrieb Poßneckt.
- Fatimah, Nurul. 2012. *Keefektifan Penggunaan Teknik Concept Sentence dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Peserta Didik Kelas XI SMA Negeri 1 Pakem Sleman* (<http://eprints.uny.ac.id/8389/3/BAB2-08203241007.pdf>. Diakses 2 Februari 2014)
- Janah, Arinil. 2011. Catatan Arinil”Berbagi Ilmu Berbagi Hikmah, Mati Mulia Tinggalkan Karya”. *Laporan PTK Menulis Deskripsi dengan Permainan Puzzle* (<http://arinil.wordpress.com?2011/01/18/laporan-ptk-menulis-deskripsi-dengan-permainan-puzzle/>, diakses 25 Desember 2013)
- Jenkins, Maria dan Eva. 1999. *Fertigkeit Schreiben*. München: Langenscheidt
- Kast, Bernd. 1999. *Fertigkeit Schreiben*. München : Goethe Institut
- Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. 1998. *Langenscheidts KG*. Berlin und München
- Misbach, Muzami. *Media Puzzle. Economics Journal*, (http://localhost/D:/Economics20%Journal_%20Media%20Puzzle.mht , diakses 25 Desember 2013)
- Rahardi, Kunjana. 2009. *Penyuntingan Bahasa Indonesia Untuk Karang Mengarang*. Jakarta: Erlangga
- Sadiman, Arief, dkk. 2010. *Media Pendidikan*. Rajawali Pers
- Sudjana, Nana dan Rivai, Ahmad. *Media Pengajaran*. 2011. Bandung: Sinar Baru Algesindo
- Sugiyono. 2011. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- TARIGAN, HENRY GUNTUR. 2008. *MENULIS SEBAGAI SUATU KETERAMPILAN BERBAHASA*. BANDUNG: ANGKASA

**HASIL BELAJAR KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2
SMAN 1 KAMAL DENGAN MENGGUNAKAN PUZZLE**

Anita Sugiarsih
S1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN, FBS, UNESA
Anitasugiarsih04@yahoo.com

S1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN, FBS, UNESA
Drs. Sam Surastya, M.Pd

Auszug

Schreiben ist einen der vier deutschen Sprachfertigkeiten, die an der SMA gegeben wird. Im lernenverbinden sich die Fertigkeiten mit einander, deshalb müssen die Fertigkeiten nach einander und systematisch eingeführt werden.

Schreibfertigkeit ist eine Fertigkeit, die productive und complex sind. Die Schülen müssen sich Ideen, Gedanken und Meinung enim Lernen mit der richtigen Sprache und guten Spracheverfolgen, vorallem im Fremdsprache Unterricht, zum Beispiel: lernen der deutschen prache, die studenten müssen die Elementen der Sprache wie Wortschatz, Rechtsreibung, Koh renzzwischen den S tzen und Grammatik beherrschenwerden. Jung (1992:12) *“Schreiben ist ein h chstkomplexe Fertigkeit, die einesprachliche und gedakliche T tigkeit bei gleichzeitigen Kenntniss im Bereich des Wortschatzes, der Grammatik, der Text konstruktion und jewelligen the matischen Bereich verlangt.”*

Zurerleichterung die Schülerübun das Schreiben die Gewünschten Medien. Für die Studie in Medienverwendet, nämlich das Puzzle Medien. Der Prozessist ein Schreib übung auf der Basis einer Bilderrätsel wurde ordentlich organisiert, die Studierenden Kenntnisse in ihrer eigenen Sprache erstellen können. Arbeiten mit Bildern können die Köpfe der Studenten zu fördern, um in einevisuelle Beschreibung der kohärenten schriftlich zu bewegen. Removal Verfahrenist, was Gedächtnis der Schüler in Lern die emofangene Material mestimulasi.

Das Problem dieser Untersuchung ist, wieLernergebnis der Schreibfertigkeit der SchülerKlasse XI IPS 2 SMAN 1 Kamal durch Puzzle ist. Das Ziel der Untersuchungist das Lernergebnis der Schreibfertigkeit der SchülerKlasse XI IPS 2 SMAN 1 Kamal durch Puzzle zubeschreiben.

Das Ergebnis dieser quantitative Untersuchung wird durch die Daten Pre-Test und Post-Test gezeigt. Das Ergebniszeigt, dass das Lernergebnis der SchülerKlasse XI IPS 2 SMAN 1 Kamal nach der Verwendung von Puzzle zu gut Kategoriegeh rt, mit dem Durchschnitt 76,83. Die Steigerungist 18,87Punkteaus Pre-Testnote, die wirdals gut genug kategorisiert, mit Durchschnitt 57,96.

Schlüsselwort: Lernergenis, Schreibfertigkeit, Puzzle.

PENDAHULUAN

Dalam berbahasa terdapat dua macam cara berkomunikasi yaitu komunikasi secara langsung dan komunikasi tidak langsung. Menulis merupakan komunikasi secara tidak langsung. Namun menulis bukanlah hal gampang. Dalam proses pembelajaran diperlukan pengembangan strategi untuk proses pembelajaran yang efisien. Oleh karena itu pendidik hharus lebih kreatif dengan pengajaran yang tidak monoton sehingga siswa dapat menerima materi dengan hasil yang maksimal. maka, pendidik perlu menggunakan media untuk merangsang kemampuan menulis pelajar dalam suatu bahasa.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah:

Bagaimana hasil belajar keterampilan menulis siswa kelas XI IPS 2 SMAN 1 Kamal setelah menggunakan Media Puzzle?

Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan hasil belajar siswa kelas XI IPS 2 SMAN 1 Kamal setelah menggunakan Media Puzzle.

Menulis

Menurut Jenkis (1999:23), menulis sebagai proses bukan merupakan proses linear untuk tujuan menyampaikan informasi, tetapi ,merupakan proses konsentris dimana penulis dalam melingkar berusaha ingin mengungkapkan apa yang dating lebih dekat dnegan mengaturnya ke struktur . Dalam kegiatan menulis maka penulis harus terampil. Seorang penulis dituntut untuk dapat menuangkan ide, pikiran, dan pendapatnya sendiri dengan menggunakan bahasa yang baik dan benar.

Media Pembelajaran

Menurut Sadiman (2010:6), media adalah perantara atau pengantar pesan dari pengirim ke penerima pesan. Dalam

dunia pendidikan, istilah media pembelajaran sering disebut dengan media saja. Media ini kemudian memiliki pengertian yaitu berbagai jenis komponen dalam lingkungan siswa yang dapat merangsang untuk berpikir (Gagne dalam Sadiman, 2010:6).

Puzzle

Dalam kamus Langenscheit(1998:779), puzzle adalah "ein Spiel, bei dem man aus vielen kleinen Teilen ein Bild zusammengesetzt" (sebuah permainan dimana seseorang menyusun bagian-bagian kecil dari sebuah gambar).

METODE

Subjek Penelitian dan Sumber Data

Subjek penelitian dalam penelitian ini adalah 30 siswa kelas XI IPS 2 SMAN 1 Kamal yang terdiri dari 8 siswa laki-laki dan 22 siswa perempuan. Sumber data penelitian ini adalah lembar tes yang terdiri dari *PreTest* dan *Post Test* yang dikerjakan oleh siswa kelas XI IPS 2 SMAN 1 Kamal.

INSTRUMEN PENGUMPULAN DATA

1. RPP yang merupakan sebagai instrument pendukung yakni rencana pelaksanaan pembelajaran yang berisi langkah-langkah proses belajar untuk memudahkan peneliti dalam penelitian guna mengambil data.
2. Tes yakni lembar tugas siswa yang digunakan untuk pengambilan data penelitian.

Kriteria Penilaian

Tabel 3.1 *Kriterium I – Kommunikative*

Gestaltung/ Inhalt Und Umfang (max. 3 Punkte).(Hubungan antar kalimat/ Isi pokok tulisan (maks. 3 poin)).

3 Punkte (3 Poin)	<i>Der produzierte Text entspricht dem Schreibe Anlass und die erforderliche Anzahl von 30 Wörtern ist erreicht.</i> (Tulisan yang dihasilkan membahas hal-hal yang telah ditentukan dan mencapai 30 kata)
2 Punkte (2 Poin)	<i>Der produzierte Text entspricht weitgehend dem Schreibe Anlass und die Anzahl der Wörter liegt zwischen 20 und 30.</i> (Tulisan yang dihasilkan hampir membahas hal-hal yang ditentukan

dan mencapai 20-30 kata)

1 Punkte (1 Poin)	<i>Der produzierte Text entspricht ansatzweise dem Schreibe Anlass und ist insgesamt zu knapp oder die Sätze sind unverständlich aus der Vorlage übernommen.</i> (Tulisan yang dihasilkan sedikit membahas hal-hal yang telah ditentukan dan jumlah kata-katanya terlalu sedikit)
0 Punkte (0 Poin)	<i>Der produzierte Text entspricht nicht dem Schreibe Anlass.</i> <i>In diesem Fall wird der gesamte Prüfungsteil Schreiben mit 0 Punkte bewertet.</i> (Tulisan tidak memiliki hubungan dengan hal-hal yang telah ditentukan)

Tabel 3.2 *Kriterium II – Formale*

Richtigkeit (max. 3 Punkte). (Ketepatan struktur kalimat (max. 3 Poin)).

3 Punkte (3 Poin)	<i>Keine bzw. nur vereinzelte Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthographie/ Interpunktion).</i> (Terjadi kesalahan dalam penulisan tetapi sangat jarang terjadi)
2 Punkte (2 Poin)	<i>Einige Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthographie/ Interpunktion), die das Verständnis nur wenig beeinträchtigen.</i> (Terjadi beberapa kesalahan penulisan yang sedikit mengganggu pemahaman teks).
Punkte (1)	<i>An mehreren Stellen beeinträchtigen die Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthographie/ Interpunktion) das Verständnis erheblich.</i> (Terlalu banyak kesalahan dan

Poin)	mengganggu pemahaman teks).
-------	-----------------------------

bewertet.
Sangat banyak kesalahan sehingga teks tidak dapat dipahami).

$$\text{jumlah skor} = \frac{\text{skor yang diperoleh}}{\text{skor maksimal}}$$

N o	Nama Siswa	Nilai Pre-test	Nilai Post-test	Keterangan
1	A W A	50	66	Tuntas
2	A R S	33	66	Tuntas
3	A S	33	50	Tuntas
4	A K M	50	83	Tuntas
5	A N E	50	83	Tuntas
6	A S S	83	100	Tuntas
7	B S	50	66	Tuntas
8	D R	50	66	Tuntas
9	E S	50	66	Tuntas
10	F S Y	66	83	Tuntas
11	F M N	50	66	Tuntas
12	G M P	66	83	Tuntas
13	H R	66	66	-
14	K T A	50	100	Tuntas
15	L C A	66	83	Tuntas
16	M A R	66	83	Tuntas
17	M F R	33	83	Tuntas
18	M S	66	83	Tuntas
19	M T U	50	66	Tuntas
20	M M	83	100	Tuntas
21	M S	66	83	Tuntas
22	N R	66	83	Tuntas
23	N M	66	83	Tuntas
24	S K	66	66	-
25	S E W	66	83	Tuntas
26	S B R	66	66	-
27	T S H	50	83	Tuntas
28	U R	66	50	-
29	W Y	50	83	Tuntas
30	Y D W	66	83	Tuntas
JUMLAH		1739	2305	
Rata-rata		57,96	76,83	

Selisih post-test dan pre-test = 18,87

0 Punkte (0 Poin)	<i>So viele Fehler in Syntax, Morphologie (und Orthographie/ Interpunktion), dass der Inhalt nicht mehr verst ndlich ist.</i> <i>In diesem Fall wird der gesamte Pr fungsteil Schreiben mit 0 Punkten</i>
----------------------	---

TEKNIK ANALISIS DATA

1. Data hasil tes
Hasil tes siswa dinilai dengan menggunakan kriteria penilaian seperti pada tabel 3.1 dan tabel 3.2
2. Menghitung nilai individu

$$\text{Nilai} = \frac{\text{skor yang diperoleh}}{\text{skor maksimal}} \times 1$$
3. Menghitung nilai rata-rata kelas

$$M = \frac{\sum Fx}{N}$$

Keterangan :

M : nilai rata-rata
Fx : jumlah seluruh nilai kelas
N : jumlah siswa
4. Menentukan tingkat keberhasilan menulis siswa (Arikunto, 1996:244)
 - 1.) Presentase antara 76%-100% dikualifikasikan baik
 - 2.) Prsentase antara 56%-75% dikualifikasikan cukup baik
 - 3.) Presentase antara 40%-55% dikualifikasikan kurang baik
 - 4.) Presentase dibawah 40% dikualifikasikan tidak baik

HASIL DAN PEMBAHASAN

Penelitian ini dilakukan selama empat kali pertemuan yaitu mulai tanggal 17 Maret 2014 sampai dengan 21 April 2014. Waktu pelaksanaan penelitian yaitu pada jam ke 5-6 atau pukul 10.00-11.30 WIB. Pertemuan pertama dilaksanakan pada hari Senin tanggal 17 Maret 2014. Pada pertemuan ini guru memberikan materi dan latihan yang berhubungan dengan tema “die Familie”. Pertemuan kedua dilaksanakan hari senin tanggal 24 Maret 2014. Pada pertemuan ini guru memberikan pre test. Pre test digunakan untuk mengetahui kemampuan awal siswa sebelum menggunakan bantuan Puzzle dalam menulis. Setelah pre test guru memberikan latihan menulis dengan menggunakan bantuan media Puzzle. Penggunaan Puzzle ini juga dilakukan dipertemuan ke tiga yang dilaksanakan pada hari Senin tanggal 7 April 2014. Sedangkan post tes dilaksanakan pada pertemuan ke empat hari Senin tanggal 21 April 2014.

Tabel 4.1

Rata-rata hasil belajar siswa pada tes awal sebesar 57,96 sedangkan skor perolehan rata-rata hasil belajar siswa pada post tes adalah 76,83. Nilai ini meningkat 18,87 poin dari nilai pre-test yang masuk kategori cukup baik.

PENUTUP

Penelitian ini dilakukan empat kali pertemuan. Pertemuan pertama diisi dengan penyampaian materi tentang keluarga, pertemuan kedua diawali dengan pemberian pre-test yang dilanjutkan dengan pemberian materi dan treatment dengan menggunakan media Puzzle, lalu pertemuan ketiga diadakan treatment lagi dengan menggunakan media puzzle, dan pertemuan terakhir pemberian lembar soal post-test. Rata-rata hasil belajar siswa pada pre-test sebesar 57,96 dan masuk kategori cukup baik. Sedangkan hasil post-test siswa mencapai rata-rata 76,83 dan dikategorikan baik. Hal ini menunjukkan bahwa melalui penggunaan Puzzle ini dapat meningkatkan hasil belajar yang cukup baik.

DAFTAR PUSTAKA

Akhadiah, Sabarti, dkk. 1998. *Pembinaan Kemampuan Menulis Bahasa Indonesia*. Jakarta : Erlangga
 Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta
 Arnita, 2007. *Penggunaan Pendekatan Menulis Terpimpin*. (<http://arnita-situspribadi.blogspot.com/2007/10/penggunaan-pendekatan-menulis-terpimpin.html>), diakses 1 Februari 2014)

Asyhar, Rayandra. 2011. *Kreatif Mengembangkan Media Pembelajaran*. Jakarta: Gaung Persada Pers
 Duden. 1998. *Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. Berlin und München: Graphischer Großbetrieb Poßneckt.
 Fatimah, Nurul. 2012. *Keefektifan Penggunaan Teknik Concept Sentence dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Jerman Peserta Didik Kelas XI SMA Negeri 1 Pakem Sleman* (<http://eprints.uny.ac.id/8389/3/BAB2-08203241007.pdf>). Diakses 2 Februari 2014
 Janah, Arinil. 2011. Catatan Arinil "Berbagi Ilmu Berbagi Hikmah, Mati Mulia Tinggalkan Karya". *Laporan PTK Menulis Deskripsi dengan Permainan Puzzle* (<http://arinil.wordpress.com/2011/01/18/laporan-ptk-menulis-deskripsi-dengan-permainan-puzzle/>), diakses 25 Desember 2013
 Jenkis, Maria dan Eva. 1999. *Fertigkeit Schreiben*. München: Langenscheidt
 Kast, Bernd. 1999. *Fertigkeit Schreiben*. München : Goethe Institut
 Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. 1998. *Langenscheidts KG*. Berlin und München
 Misbach, Muzami. *Media Puzzle. Economics Journal*, (http://localhost/D:/Economics20%Journal_%20Media%20Puzzle.mht), diakses 25 Desember 2013
 Rahardi, Kunjana. 2009. *Penyuntingan Bahasa Indonesia Untuk Karang Mengarang*. Jakarta: Erlangga
 Sadiman, Arief, dkk. 2010. *Media Pendidikan*. Rajawali Pers
 Sudjana, Nana dan Rivai, Ahmad. *Media Pengajaran*. 2011. Bandung: Sinar Baru Algesindo
 Sugiyono. 2011. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta
 Tarigan, Henry Guntur. 2008. *Menulis Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa